

## SICHERHEITSDATENBLATT

DeLaval VP

2002-09-17

### 1. PRODUKT UND FIRMENBEZEICHNUNG

**Handelsname:** DeLaval VP  
**Bezeichnung(en):**  
**Klassifizierung:**  
**Verwendungszweck:** Vakuümöl für Melkmachinen

**Hersteller/Lieferant:** OK-Q8 AB  
 Box 23900, 104 35 Stockholm  
 Tel. 08 - 506 800 00. Fax 08 - 28 50 90

### 2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

No	Name	EG No.	CAS-Nr	%-Masse	Symbole	R Satze
1	Hochausraffiniertes Mineralöl (IP346 DMSO extract < 3 %)	265-169-7	64742-65-0	± 98	-	-
2	Zinkalkyldithiophosphat			< 0.5	Xi	R36/38
3	Poly alkyl methacrylate				-	-

Keine der enthaltenen Substanzen sind in einer Konzentration vorhanden, die gefährdend sein (Richtlinien 1999/45/EC).

### 3. MÖGLICHE GEFAHREN

**Gesundheit:** Es ist unwahrscheinlich, das Augenreizungen verursacht werden.  
 Es ist unwahrscheinlich das das Produkt zu unmittelbarer Reizung der Haut führt. Längeres und wiederholtes Berühren könnte jedoch schädlich für die Haut sein.  
 Nicht flüchtig. Es ist deshalb unwahrscheinlich das bei normalen Umgebungstemperaturen eine Gefährdung der Atemorgane entsteht.  
 Bei Überhitzung, verursachen Rauch und Dampf leichte Reizungen der Lungen.  
 Es ist unwahrscheinlich das das Verschlucken zu gesundheitsschädigenden Auswirkungen führt.

**Umwelt:** Obwohl keine Umweltschädigungen und Bioaccumulationen erwartet werden, sollte Austreten in die Umwelt unbedingt vermieden werden.

**Physicalisch/Chemisch:** Keine Angaben

**Sonstige Angaben:** Keine

### 4. ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

**Augen:** Das Auge mit reichlich Wasser ausspülen. Weitere Erste Hilfe Massnahmen sind nicht erforderlich. Sollten sich jedoch nachteilige Auswirkungen einstellen, sofort einen Arzt aufsuchen.

**Haut:** Die betroffenen Körperstellen sorgfältig mit Wasser und Seife abwaschen. Weitere Erste Hilfe Maßnahmen sind nicht erforderlich. Sollte sich jedoch nachteilige Einwirkungen auf der Haut herausstellen, sofort einen Arzt aufsuchen.

**Einatmen:** Die betroffene Person an die frische Luft bringen. Sollte nach kurzer Zeit keine Besserung eingetreten sein, dann Ärztliche Hilfe herbeirufen.

**Verschlucken:** KEIN ERBRECHEN EINLEITEN. Es sind keine Erste Hilfe Maßnahmen erforderlich. Sollten sich jedoch gesundheitsschädigende Auswirkungen herausstellen, dann einen Arzt aufsuchen.

**Sonstige Angaben:**

## 5. MAßNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

**Löschmittel:** Empfohlen: Trockene Chemikalien, Schaum, CO<sub>2</sub>, Wassersprühstrahl.  
Ungeeignet: Direkter Wasserstrahl.

Spezielle Gefährdung:  
Geringe Entzündungsgefahr bei Aussetzung an Hitze oder Feuer.

Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:  
Bei der Bekämpfung von Feuer in abgeschlossenen Räumen umluftunabhängige Atemschutzgeräte benutzen.

## 6. MAßNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

Personenbezogene Keine besonderen Maßnahmen nötig.  
Vorsichtsmaßnahmen:  
Umweltschutzmaßnahmen: Zum Wegspülen des Materials von Zündquellen kann Wasser verwendet werden. Das Material nicht in den Abfluss, die Kanalisation sowie Gewässer gelangen lassen.  
Verfahren zur Reinigung: Mit absorbierenden Mitteln aufnehmen und zusammenkehren.  
Absorbierende Stoffe: Sand oder aktiver Ton.

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

Handhabung: Längeren oder wiederholten Hautkontakt vermeiden.  
Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen, Nebel oder Rauch.  
Keine verschmutzte Kleidung tragen.

Lagerung: Behälter dicht geschlossen halten.

## 8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Technische Keine besonderen Maßnahmen nötig.  
Maßnahmen:  
Grenzwerte: TWA TLV (ACGIH) : 5 mg/m<sup>3</sup> für Ölnebel. Durch gute Lüftung und sichere Arbeitsverfahren sollte die Arbeitsplatzkonzentration in jedem Fall so niedrig wie möglich gehalten werden.  
Atemschutz: Das Einatmen von Dämpfen, Rauch oder Nebel sollte durch sichere Arbeitsverfahren und gute Lüftung vermieden werden.  
Augenschutz: Wenn bei Arbeiten Spritzgefahr besteht, sollte ein Augenschutz getragen werden (z.B. vollkommener Gesichtsschutz oder dichtschießende Schutzbrille).  
Hand/Körperschutz: Längerer und wiederholter Hautkontakt soll vermieden werden durch Benutzung von sauberen Handschuhen und Arbeitsanzügen.  
PVC oder Nitril Handschuhe können verwendet werden.

## 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

Aggregatzustand	: Flüssig
Farbe	: Blau
Aussehen	: Klar
Geruch	: Typisch
pH-Wert	: Neutral
Siedebereich, °C	: Siedebeginn (Öl Basis) > 300
Schmelzpunkt/Stockpunkt, °C	: < -21
Flammpunkt, °C	: > 200 (ASTM D92, COC)
Selbstentzündlichkeit, °C	: > 300 (Öl Basis)
Obere Explosionsgrenz	: Unbekannt
Untere Explosionsgrenz	: Unbekannt
Dampfdruck, 20 °C, kPa	: < 0.01 (Öl Basis)
Viskosität, Kinematische, 40 °C, mm <sup>2</sup> /s	: 59
Relative Dichte, 15 °C	: 0.88
Wasserlöslichkeit	: Unlöslich
Verteilungskoeffizient, n-Oktanol/Wasser	: Unbekannt

Sonstige Angaben : -  
:

## 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

### Zu vermeidende Bedingungen / zu Vermeidende Stoffe:

Stabil, könnte aber reagieren mit stark oxidierenden Wirkstoffen.

### Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Thermische Zersetzung oder unvollständige Verbrennung könnte Kohlenoxide und reizende Dämpfe entwickeln .

## 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

Augen: Es ist unwahrscheinlich, dass Augenreizungen verursacht werden.

Haut: Obwohl kurzfristige Hautkontakte keine Irritationen verursachen, können häufige oder regelmäßige Kontakte eine Austrocknung der Haut verursachen, was eventuell eine Dermatitis zur Folge haben kann.

Einatmen: Nicht flüchtig. Es ist deshalb unwahrscheinlich, dass bei normalen Umgebungstemperaturen eine Gefährdung der Atemorgane entsteht.

Bei Überhitzung, verursachen Rauch und Dampf leichte Reizungen der Lungen.

Verschlucken: Es ist unwahrscheinlich, dass das Verschlucken zu gesundheitsschädigenden Auswirkungen führt.

Sonstige: Die in diesem Produkt verwendeten hochausraffinierten Mineralöle zeigen im Tierversuch eine geringe Toxizität.

LD50 (Ratte) für Grundöl liegt über 5 g/kg.

## 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

Mobilität: Geringe Mobilität im Boden wird erwartet. Einige Komponenten können in den Boden eindringen und Verschmutzung des Grundwassers verursachen. Breitet sich auf Wasseroberflächen aus. Eine geringe Menge kann in Wasser dispergiert werden.

Zerlegbarkeit: Schwer biologisch abbaubar

Ökotoxizität/Bioakkumulation: Die in diesem Produkt verwendeten hochausraffinierten Mineralöle sind wahrscheinlich nicht giftig für Wasserorganismen.  
WGK gemäß VwVwS von 17.05.99: 1.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Zu einer geeigneten Deponie bringen oder unter kontrollierten Bedingungen verbrennen (EU Richtlinien 2000/76/EC und 1999/31/EC anwenden).

Europäischer Abfallkatalog No. 13 02 05: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis

## 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

UN-no: Nicht klassifiziert

RID / ADR: Nicht klassifiziert

IMO: Nicht klassifiziert

IATA / ICAO: Nicht klassifiziert

Sonstige: -

## 15. VORSCHRIFTEN

### Einstufung / Kennzeichnung:

Symbole Keine

### Produkt enthält:

R Sätze: Keine

S sätze: Keine

Sonstige: Keine

16.

**SONSTIGE ANGABEN**

Wortlaut der erwähnten R-sätze in Punkt 2:

R 36/38: Reizt die Augen und die Haut.

---

Die in diesem Faltblatt enthaltenen Angaben wurden von Kuwait Petroleum Research & Technology B.V. in Rotterdam (Niederlande) auf der Grundlage der zum nachstehend bezeichneten Zeitpunkt verfügbaren Kenntnisse zusammengestellt. Die Angaben sollten als Richtlinie für die Kunden der Gesellschaften der Kuwait Petroleum Gruppe - d.h. aller mittelbaren und unmittelbaren Tochtergesellschaften von Kuwait Petroleum Corporation in Safat (Kuwait) - dienen; sie erheben jedoch nicht den Anspruch auf eine umfassende Beschreibung der Gesundheits- und Sicherheitsaspekte bezüglich der Verwendung des betreffenden Produktes. Insbesondere bleiben in den Angaben abnorme Reaktionen von überdurchschnittlich empfindlichen Personen unberücksichtigt. Die Kunden sind für die sachgerechte Lagerung, Handhabung und Verwendung des Produktes sowie für die Feststellung der zweckmässigen Verwendung verantwortlich. Die Angaben hinsichtlich der Gesundheits- und Sicherheitsaspekte des Produktes besitzen bei unsachgemässer Verwendung oder Handhabung sowie bei Mischung mit anderen Produkten keine Gültigkeit.  
Dieses Dokument entspricht 2001/58/EEC und ISO 11014-1